

# توافق الاطار المقترح وقائمة مؤشرات التنمية المستدامة المتعلقة بالبيئة التي اقترحها مجموعة العمل العربية

## متابعة الاجتماع الثالث لفريق العمل العربي المعني بالمؤشرات البيئية والتنمية المستدامة 13-15 مارس 2017

19-21 أيلول / سبتمبر

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الاجتماع التشاوري حول الإطار التنفيذي للبعد البيئي في خطة 2030 للتنمية المستدامة  
المكون الإحصائي في إطار البعد البيئي لخطة عام 2030 في المنطقة العربية



الأمم المتحدة

الاسكوا  
ESCWA



وفاء أبو الحسن



رئيسة قسم الإحصاءات الاقتصادية، الاسكوا

[aboulhosn@un.org](mailto:aboulhosn@un.org)

Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
1	Goal 1. End poverty in all its forms everywhere	Target 1.5: By 2030, build the resilience of the poor and those in vulnerable situations and reduce their exposure and vulnerability to climate-related extreme events and other economic, social and environmental shocks and disasters	Indicator 1.5.1: Number of deaths, missing persons and directly affected persons attributed to disasters per 100,000 population	II	1.5.1	1. 5. 1 عدد الوفيات والمفقودين والمصابين الذين يجري نقلهم أو إجلائهم بسبب الكوارث من كل 100 000 شخص	5.1 عام 2030، بناء قدرة الفقراء والفئات الضعيفة على الصمود والحد من تعرضها وتأثرها بالظواهر المتطرفة المتصلة بالمناخ وغيرها من الهزات والكوارث الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، بحلول عام 2030	الهدف 1 القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان	1 NO POVERTY
			Indicator 1.5.2: Direct disaster economic loss in relation to global gross domestic product (GDP)	II	1.5.2	2. 5. 1 الخسائر الاقتصادية المباشرة للكوارث بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي العالمي			





Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <p>2 ZERO HUNGER</p> <p>القضاء التام على الجوع</p>	Goal 2. End hunger, achieve food security and improved nutrition and promote sustainable agriculture	Target 2.5: By 2020, maintain the genetic diversity of seeds, cultivated plants and farmed and domesticated animals and their related wild species, including through soundly managed and diversified seed and plant banks at the national, regional and international levels, and promote access to and fair and equitable sharing of benefits arising from the utilization of genetic resources and associated traditional knowledge, as internationally agreed	Indicator 2.5.2: Proportion of local breeds classified as being at risk, not-at-risk or at unknown level of risk of extinction	II	2.5.2	2.5.2 النسبة المئوية للمحاصيل والسلالات المحلية وما يتصل بها من الأنواع البرية، التي تصنف على أنها معرضة للخطر أو غير معرضة للخطر أو تقف عند مستوى غير معروف لخطر انقراضها	5.2 الحفاظ على التنوع الجيني للبذور والنباتات المزروعة والحيوانات المدجنة والأليفة وما يتصل بها من الأنواع البرية، بما في ذلك من خلال بنوك البذور والنباتات المتنوعة التي تُدار إدارة سليمة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وضمان الوصول إليها وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية وما يتصل بها من معارف تقليدية بعدل وإنصاف على النحو المتفق عليه دولياً، بحلول عام 2020	الهدف 2 القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة	 <p>2 ZERO HUNGER</p> <p>القضاء التام على الجوع</p>
	ESCWA Suggests to replace 2.5 with 2.4 score synergies 19 vs 2	2.4 By 2030, ensure sustainable food production systems and implement resilient agricultural practices that increase productivity and production, that help maintain ecosystems, that strengthen capacity for adaptation to climate change, extreme weather, drought, flooding and other disasters and that progressively improve land and soil quality	2.4.1* Percentage of agricultural area under sustainable agricultural practices	III	2.4.1	2- 4 - 1 النسبة المئوية للمساحة الزراعية الخاضعة للممارسات الزراعية المستدامة	2- 4 ضمان وجود نظم إنتاج غذائي مستدامة، وتنفيذ ممارسات زراعية متينة تؤدي إلى زيادة الإنتاجية والمحاصيل، وتساعد على الحفاظ على النظم الإيكولوجية، وتعزيز القدرة على التكيف مع تغيير المناخ وعلى مواجهة أحوال الطقس الشديدة وحالات الجفاف والفيضانات وغيرها من الكوارث، وتحسن تدريجياً نوعية الأراضي والتربة، بحلول عام 2030	تقترح الاسكوا أن يستبدل المؤشر 2،5 بـ 2،4 لحصوله على 19 نقطة في دراسة الاطار مقابل 2	



Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <b>6</b> CLEAN WATER AND SANITATION المياه النظيفة والنظافة الصحية	<b>Goal 6.</b> Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all	<b>Target 6.1:</b> By 2030, achieve universal and equitable access to safe and affordable drinking water for all	<b>Indicator 6.1.1:</b> Proportion of population using safely managed drinking water services	I	6.1.1	<b>1.1.6</b> النسبة المئوية للسكان الذين يستفيدون من خدمات مياه الشرب التي تدار بطريقة مأمونة	<b>6.1</b> تحقيق هدف حصول الجميع بشكل منصف على مياه الشرب المأمونة والميسورة التكلفة بحلول عام 2030	<b>الهدف 6</b> ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها مستدامة	 <b>6</b> CLEAN WATER AND SANITATION المياه النظيفة والنظافة الصحية
		<b>Target 6.2:</b> By 2030, achieve access to adequate and equitable sanitation and hygiene for all and end open defecation, paying special attention to the needs of women and girls and those in vulnerable situations	<b>Indicator 6.2.1:</b> Proportion of population using safely managed sanitation services, including a hand-washing facility with soap and water	I	6.2.1	<b>1.2.6</b> النسبة المئوية للسكان الذين يستفيدون من الإدارة السليمة لخدمات الصرف الصحي، بما فيها مرافق غسل اليدين بالصابون والمياه	<b>6.2</b> تحقيق هدف حصول الجميع على خدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية ووضع نهاية للتغوط في العراء، وإيلاء اهتمام خاص لاحتياجات النساء والفتيات ومن يعيشون في ظل أوضاع هشّة، بحلول عام 2030		
		<b>Target 6.3:</b> By 2030, improve water quality by reducing pollution, eliminating dumping and minimizing release of hazardous chemicals and materials, halving the proportion of untreated wastewater and substantially increasing recycling and safe reuse globally	<b>Indicator 6.3.1:</b> Proportion of wastewater safely treated	III	6.3.1	<b>1.3.6</b> النسبة المئوية لمياه الصرف الصحي المعالجة بطريقة آمنة	<b>6.3</b> تحسين نوعية المياه عن طريق الحد من التلوث ووقف إلقاء النفايات والمواد الكيميائية الخطرة وتقليل تسربها إلى أدنى حد، وخفض نسبة مياه المجاري غير المعالجة إلى النصف، وزيادة إعادة التدوير وإعادة الاستخدام المأمون بنسبة كبيرة عل الصعيد العالمي، بحلول عام 2030		

Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <b>Goal 6.</b> Ensure availability and sustainable management of water and sanitation for all		<b>Target 6.4:</b> By 2030, substantially increase water-use efficiency across all sectors and ensure sustainable withdrawals and supply of freshwater to address water scarcity and substantially reduce the number of people suffering from water scarcity	<b>Indicator 6.4.2:</b> Level of water stress: freshwater withdrawal as a proportion of available freshwater resources	II	6.4.2	<b>2.4.6</b> النسبة المئوية لإجمالي ما استخدم من الموارد المائية المتاحة، مع مراعاة احتياجات البيئة من المائية (حجم الضغط الذي تتعرض له المياه)	<b>4.6</b> زيادة كفاءة استخدام المياه في جميع القطاعات زيادة كبيرة وضمان سحب المياه العذبة وإمداداتها على نحو مستدام من أجل معالجة شح المياه، والحد بدرجة كبيرة من عدد الأشخاص الذين يعانون من ندرة المياه، بحلول عام 2030	<b>الهدف 6</b> ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها مستدامة	
		<b>Target 6.6:</b> By 2020, protect and restore water-related ecosystems, including mountains, forests, wetlands, rivers, aquifers and lakes	<b>Indicator 6.6.1:</b> Change in the extent of water-related ecosystems over time	III	6.6.1	<b>1. 6. 6</b> النسبة المئوية للتغير في نطاق النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه خلال فترة من الزمن	<b>6 . 6</b> حماية وترميم النظم الإيكولوجية المتصلة بالمياه، بما في ذلك الجبال والغابات والأراضي الرطبة والأنهار ومستودعات المياه الجوفية والبحيرات، بحلول عام 2020		
		<b>Target 6.a:</b> By 2030, expand international cooperation and capacity-building support to developing countries in water- and sanitation-related activities and programmes, including water harvesting, desalination, water efficiency, wastewater treatment, recycling and reuse technologies	<b>Indicator 6.a.1:</b> Amount of water- and sanitation-related official development assistance that is part of a government-coordinated spending plan	I	6.a.1	<b>1. أ. 6</b> مقدار المساعدة الإنمائية الرسمية ذات الصلة بالمياه والصرف الصحي التي تعد جزءا من خطة حكومية منسقة للإنفاق	<b>6.أ</b> تعزيز نطاق التعاون الدولي ودعم بناء القدرات في البلدان النامية في مجال الأنشطة والبرامج المتعلقة بالمياه والصرف الصحي، بما في ذلك جمع المياه، وإزالة ملوثاتها، وكفاءة استخدامها، ومعالجة المياه العادمة، وتكنولوجيات إعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030		




Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
<div>7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY</div> <div>طاقة نظيفة وبأسعار معقولة</div>	Goal 7. Ensure access to affordable, reliable, sustainable and modern energy for all	Target 7.1: By 2030, ensure universal access to affordable, reliable and modern energy services	Indicator 7.1.1: Proportion of population with access to electricity	I	7.1.1	1. 1. 7 النسبة المئوية للسكان المستفيدين من خدمات الكهرباء	7. 1 ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة بحلول عام 2030	<div>الهدف 7</div> <div>ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة</div>	<div>طاقة نظيفة وبأسعار معقولة</div> <div>7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY</div>
		Target 7.2: By 2030, increase substantially the share of renewable energy in the global energy mix	Indicator 7.2.1: Renewable energy share in the total final energy consumption	I	7.2.1	1. 2. 7 حصة الطاقة المتجددة في مجموع الاستهلاك النهائي للطاقة	2. 7 تحقيق زيادة كبيرة في حصة الطاقة المتجددة في مجموعة من مصادر الطاقة العالمية بحلول عام 2030		
		Target 7.3: By 2030, double the global rate of improvement in energy efficiency	Indicator 7.3.1: Energy intensity measured in terms of primary energy and GDP	I	7.3.1	1. 3. 7 كثافة الطاقة التي تقاس من حيث الطاقة الأولية والنتاج المحلي الإجمالي	3. 7 مضاعفة المعدل العالمي للتحسن في كفاءة استخدام الطاقة بحلول عام 2030		





Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <b>8</b> DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH العمل اللائق ونمو الاقتصاد	<b>Goal 8.</b> Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all	<b>Target 8.3:</b> Promote development-oriented policies that support productive activities, decent job creation, entrepreneurship, creativity and innovation, and encourage the formalization and growth of micro-, small- and medium-sized enterprises, including through access to financial services	<b>Indicator 8.3.1:</b> Proportion of informal employment in non-agriculture employment, by sex	II	8.3.1	<b>1.3.8</b> حصة العمالة غير الرسمية في غير العمالة الزراعية، بحسب الجنس	<b>الهدف 8</b> تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع	<b>الهدف 8</b> تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع	 <b>8</b> DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH العمل اللائق ونمو الاقتصاد
 <b>9</b> INDUSTRY INNOVATION AND INFRASTRUCTURE الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية	<b>Goal 9.</b> Build resilient infrastructure, promote inclusive and sustainable industrialization and foster innovation	<b>Target 9.4:</b> By 2030, upgrade infrastructure and retrofit industries to make them sustainable, with increased resource-use efficiency and greater adoption of clean and environmentally sound technologies and industrial processes, with all countries taking action in accordance with their respective capabilities	<b>Indicator 9.4.1:</b> CO2 emission per unit of value added	I	9.4.1	<b>1.4.9</b> انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة من القيمة المضافة	<b>الهدف 9</b> إقامة بنية تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار	<b>الهدف 9</b> إقامة بنية تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار	 <b>9</b> INDUSTRY INNOVATION AND INFRASTRUCTURE الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية



Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <p><b>Goal 11.</b> Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable</p>		<b>Target 11.1:</b> By 2030, ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services and upgrade slums	<b>Indicator 11.1.1:</b> Proportion of urban population living in slums, informal settlements or inadequate housing	I	11.1.1	<b>1.1.1.1</b> نسبة السكان الحضريين الذين يعيشون في أحياء فقيرة أو مستوطنات غير رسمية أو مساكن غير لائقة	<b>1.1.1</b> ضمان حصول الجميع على مساكن وخدمات أساسية ملائمة وأمنة وميسورة التكلفة، ورفع مستوى الأحياء الفقيرة، بحلول عام 2030	 <p><b>الهدف 11</b> جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة</p>	
		<b>Target 11.3:</b> By 2030, enhance inclusive and sustainable urbanization and capacity for participatory, integrated and sustainable human settlement planning and management in all countries	<b>Indicator 11.3.1:</b> Ratio of land consumption rate to population growth rate	II	11.3.1	<b>1.3.1.1</b> نسبة معدل استهلاك الأراضي إلى معدل النمو السكاني	<b>3.1.1</b> تعزيز التوسع الحضري الشامل للجميع والمستدام، والقدرة على تخطيط وإدارة المستوطنات البشرية في جميع البلدان على نحو قائم على المشاركة ومتكامل ومستدام، بحلول عام 2030		
		<b>Target 11.6:</b> By 2030, reduce the adverse per capita environmental impact of cities, including by paying special attention to air quality and municipal and other waste management	<b>Indicator 11.6.1:</b> Proportion of urban solid waste regularly collected and with adequate final discharge out of total urban solid waste generated, by cities	II	11.6.1	<b>1.6.1.1</b> النسبة المئوية للنفايات الصلبة الحضرية التي تُجمع بانتظام ومع تفريغها نهائياً بقدر كاف مع اعتبار مجموع النفايات المتولدة عن المدينة	<b>6.1.1</b> الحد من الأثر البيئي السلبي الفردي للمدن، بما في ذلك عن طريق إيلاء اهتمام خاص لنوعية الهواء وإدارة نفايات البلديات وغيرها، بحلول عام 2030		
			<b>Indicator 11.6.2:</b> Annual mean levels of fine particulate matter (e.g. PM2.5 and PM10) in cities (population weighted)	I	11.6.2	<b>2. 6. 11</b> المتوسط السنوي لمستويات الجسيمات (على سبيل المثال الجسيمات من الفئة 2.5 والجسيمات من الفئة 10) في المدن (المرجّح حسب السكان)			













































Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION	<b>Goal 12.</b> Ensure sustainable consumption and production patterns	<b>Target 12.4:</b> By 2020, achieve the environmentally sound management of chemicals and all wastes throughout their life cycle, in accordance with agreed international frameworks, and significantly reduce their release to air, water and soil in order to minimize their adverse impacts on human health and the environment	<b>Indicator 12.4.1:</b> Number of parties to international multilateral environmental agreements on hazardous waste, and other chemicals that meet their commitments and obligations in transmitting information as required by each relevant agreement	I	12.4.1	<b>1. 4. 12</b> عدد الأطراف في الاتفاقات البيئية الدولية المتعددة الأطراف المتعلقة بالمواد الخطرة وغيرها من المواد الكيميائية والنفايات التي تفي بتعهداتها والتزاماتها في نقل المعلومات على النحو الذي يتطلبه كل اتفاق ذي صلة	<b>4. 12</b> تحقيق الإدارة السليمة بيئيا للمواد الكيميائية وجميع النفايات طوال دورة عمرها، وفقا للأطر الدولية المتفق عليها، والحد بدرجة كبيرة من إطلاقها في الهواء والماء والتربة من أجل التقليل إلى أدنى حد من آثارها الضارة على صحة الإنسان والبيئة، بحلول عام 2020	<b>الهدف 12</b> ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة	 12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION
			<b>Indicator 12.4.2:</b> Hazardous waste generated per capita and proportion of hazardous waste treated, by type of treatment	III	12.4.2	<b>2. 4. 12</b> معالجة النفايات , وتوليد النفايات الخطرة، وإدارة النفايات الخطرة، بحسب نوع المعالجة			
		<b>Target 12.5:</b> By 2030, substantially reduce waste generation through prevention, reduction, recycling and reuse	<b>Indicator 12.5.1:</b> National recycling rate, tons of material recycled	III	12.5.1	<b>1. 5. 12</b> معدل إعادة التدوير على الصعيد الوطني	<b>5.12</b> الحد بدرجة كبيرة من إنتاج النفايات، من خلال المنع والتخفي وإعادة التدوير وإعادة الاستعمال، بحلول عام 2030	<b>تقترح الاسكوا</b> أن يستبدل المؤشر 12.4 بـ 12.2 لحصوله على 19 نقطة في دراسة الاطار مقابل 7	 12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION
	<b>ESCWA Suggests to replace 12.4 with 12.2 score synergies 19 vs 7</b>	<b>12.2</b> By 2030, achieve the sustainable management and efficient use of natural resources	<b>12.2.2 Domestic material consumption, domestic material consumption per capita, and domestic material consumption per GDP</b>	II	12.2.2	<b>12.2.2</b> استهلاك المواد المحلية واستهلاك المواد المحلية للفرد الواحد، واستهلاك المواد المحلية كل الناتج المحلي الإجمالي	<b>12 - 2</b> تحقيق الإدارة المستدامة والاستخدام الكفؤ للموارد الطبيعية، بحلول عام 2030		

الأهداف	الأهداف	الغايات	المؤشرات	Indic. Number	Tier	Indicators	Targets	Goals	Goals Number
<div><div>العمل المناخي</div><div>13</div><div>CLIMATE ACTION</div></div>	<div><div>الهدف 13</div><div>اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره</div></div>	<div>13.1 تعزيز المرونة والقدرة على الصمود في مواجهة المخاطر المرتبطة بالمناخ والكوارث الطبيعية في جميع البلدان، وتعزيز القدرة على التكيف مع تلك المخاطر</div>	<div>1.1.13 عدد الوفيات أو الأشخاص المفقودين أو الجرحى أو الأشخاص الذين جرى نقلهم أو إجلاؤهم بسبب الكوارث، لكل 100,000 شخص</div>	13.1.1	II	<div>Indicator 13.1.1: Number of deaths, missing persons and directly affected persons attributed to disasters per 100,000 population</div>	<div>Target 13.1: Strengthen resilience and adaptive capacity to climate-related hazards and natural disasters in all countries</div>	<div>Goal 13. Take urgent action to combat climate change and its impacts</div>	١٣ العمل المناخي
		<div>2.13 إدماج التدابير المتعلقة بتغيير المناخ في السياسات والاستراتيجيات والتخطيط على الصعيد الوطني</div>	<div>1.2.13 عدد البلدان التي أبلغت رسميا أنها وضعت استراتيجيات إنمائية متكاملة تقوم على انخفاض الكربون والصمود أمام التغيرات المناخية والحد من مخاطر الكوارث (على سبيل المثال، عملية وطنية لخطط التكيف، وسياسيات وتدابير وطنية لتعزيز الانتقال إلى مواد وتكنولوجيا غير ضارة بالبيئة)</div>	13.2.1	III	<div>Indicator 13.2.1: Number of countries that have communicated the establishment or operationalization of an integrated policy/strategy/plan which increases their ability to adapt to the adverse impacts of climate change, and foster climate resilience and low greenhouse gas emissions development in a manner that does not threaten food production (including a national adaptation plan, nationally determined contribution, national communication, biennial update report or other)</div>	<div>Target 13.2: Integrate climate change measures into national policies, strategies and planning</div>		
		<div>3.13 تحسين التعليم وإذكاء الوعي والقدرات البشرية والمؤسسية للتخفيف من تغيير المناخ، والتكيف معه، والحد من أثره والإنذار المبكر به</div>	<div>1.3.13 عدد البلدان التي أدمجت في مناهجها الدراسية في مراحل التعليم الابتدائي والثانوي والعالي مواضيع التخفيف من تغيير المناخ، والتكيف معه، والحد من أثره والإنذار المبكر به</div>	13.3.1	III	<div>Indicator 13.3.1: Number of countries that have integrated mitigation, adaptation, impact reduction and early warning into primary, secondary and tertiary curricula</div>	<div>Target 13.3: Improve education, awareness-raising and human and institutional capacity on climate change mitigation, adaptation, impact reduction and early warning</div>		











































Goals Number	Goals	Targets	Indicators	Tier	Indic. Number	المؤشرات	الغايات	الأهداف	الأهداف
 <p><b>Goal 14.</b> Conserve and sustainably use the oceans, seas and marine resources for sustainable development</p>		<p><b>Target 14.2:</b> By 2020, sustainably manage and protect marine and coastal ecosystems to avoid significant adverse impacts, including by strengthening their resilience, and take action for their restoration in order to achieve healthy and productive oceans</p>	<p><b>Indicator 14.2.1:</b> Proportion of national exclusive economic zones managed using ecosystem-based approaches</p>	III	14.2.1	<p><b>1. 2. 14</b> النسبة المئوية للتنمية الساحلية والبحرية من خلال خطط يجري إعدادها أو تنفيذها للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية/تخطيط الحيز البحري (تكون منسقة حيثما ينطبق)، استنادا إلى نهج للنظم الإيكولوجية، يبني مجتمعات محلية بشرية ونظما إيكولوجية قادرة على الصمود، ويعمل على كفاءة التقاسم المنصف للمنافع والعمل اللائق</p>	<p><b>2.14</b> إدارة النظم الإيكولوجية البحرية والساحلية على نحو مستدام وحمايتها، من أجل تجنب حدوث آثار سلبية كبيرة، بما في ذلك عن طريق تعزيز قدرتها على الصمود، واتخاذ الإجراءات اللازمة لإصلاحها من أجل تحقيق الصحة والإنتاجية للمحيطات، بحلول عام 2020</p>	<p><b>الهدف 14</b> حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة</p>	
		<p><b>Target 14.4:</b> By 2020, effectively regulate harvesting and end overfishing, illegal, unreported and unregulated fishing and destructive fishing practices and implement science-based management plans, in order to restore fish stocks in the shortest time feasible, at least to levels that can produce maximum sustainable yield as determined by their biological characteristics</p>	<p><b>Indicator 14.4.1:</b> Proportion of fish stocks within biologically sustainable levels</p>	I	14.4.1	<p><b>1. 4. 14</b> نسبة الأرصد السمكية داخل مستويات مستدامة بيولوجيا</p>	<p><b>4.14</b> تنظيم الصيد على نحو فعال، وإنهاء الصيد المفرط والصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير المنظم وممارسات الصيد المدمرة، وتنفيذ خطط إدارة قائمة على العلم، من أجل إعادة الأرصد السمكية إلى ما كانت عليه في أقرب وقت ممكن، لتصل على الأقل إلى المستويات التي يمكن أن تتيح إنتاج أقصى غلة مستدامة وفقا لما تحدده خصائصها البيولوجية، بحلول عام 2020</p>		

الأهداف	الأهداف	الغايات	المؤشرات	Indic. Number	Tier	Indicators	Targets	Goals	Goals Number
 الهدف 15 حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على إدارة الغابات، على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي	 الهدف 15 حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على إدارة الغابات، على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي	<b>1. 15</b> ضمان حفظ وترميم النظم الإيكولوجية البرية والنظم الإيكولوجية للمياه العذبة الداخلية وخدماتها، ولا سيما الغابات والأراضي الرطبة والجبال والأراضي الجافة، وضمان استخدامها على نحو مستدام، وذلك وفقاً للالتزامات بموجب الاتفاقات الدولية، بحلول عام 2020	<b>1. 1. 15</b> مساحة الغابات كنسبة مئوية من مجموع مساحة اليابسة	<b>15.1.1</b>	I	<b>Indicator 15.1.1:</b> Forest area as a proportion of total land area	<b>Target 15.1:</b> By 2020, ensure the conservation, restoration and sustainable use of terrestrial and inland freshwater ecosystems and their services, in particular forests, wetlands, mountains and drylands, in line with obligations under international agreements	<b>Goal 15.</b> Protect, restore and promote sustainable use of terrestrial ecosystems, sustainably manage forests, combat desertification, and halt and reverse land degradation and halt biodiversity loss	10
		<b>2 . 15</b> تعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، ووقف إزالة الغابات، وترميم الغابات المتدهورة وتحقيق زيادة كبيرة في نسبة زرع الغابات وإعادة زرع الغابات على الصعيد العالمي، بحلول عام 2020	<b>1. 2. 15</b> الغطاء الحرجي المشمول بالإدارة المستدامة للغابات	<b>15.2.1</b>	III	<b>Indicator 15.2.1:</b> Progress towards sustainable forest management	<b>Target 15.2:</b> By 2020, promote the implementation of sustainable management of all types of forests, halt deforestation, restore degraded forests and substantially increase afforestation and reforestation globally		
		<b>3. 15</b> مكافحة التصحر، وترميم الأراضي المتدهورة، بما في ذلك الأراضي المتضررة من التصحر والجفاف والفيضانات، والسعي إلى تحقيق عالم خال من ظاهرة تدهور الأراضي، بحلول عام 2030	<b>1. 3. 15</b> النسبة المئوية للأراضي المتدهورة نسبة إلى مجموع مساحة اليابسة	<b>15.3.1</b>	III	<b>Indicator 15.3.1:</b> Proportion of land that is degraded over total land area	<b>Target 15.3:</b> By 2030, combat desertification, restore degraded land and soil, including land affected by desertification, drought and floods, and strive to achieve a land degradation-neutral world		
		<b>7 . 15</b> اتخاذ إجراءات عاجلة لوقف الصيد غير المشروع للأنواع المحمية من النباتات والحيوانات والاتجار فيها، والتصدي لمنتجات الأحياء البرية غير المشروعة، على مستويي العرض والطلب السواء	<b>1. 7. 15</b> نسبة الاتجار غير القانوني في الأحياء البرية ومنتجات الأحياء البرية الذي يجري كشفه	<b>15.7.1</b>	II	<b>Indicator 15.7.1:</b> Proportion of traded wildlife that was poached or illicitly trafficked	<b>Target 15.7:</b> Take urgent action to end poaching and trafficking of protected species of flora and fauna and address both demand and supply of illegal wildlife products		

# تقييم المساهمة المنهجية للغايات البيئية حسب دراسة الاسكوا والتطابق مع قائمة المؤشرات (اللون الأصفر)














































Targets	Synergies	Tradeoffs	Net Sum
1.5	 8.5	 0	 8.5
↓ 2.1	 0	 -4	 -4
2.4	 19	 0	 19
2.5	 2	 0	 2
3.9	 4	 0	 4
↓ 6.1	 4	 -3	 1
6.3	 4	 0	 4
6.4	 4	 -1	 3
6.6	 2	 0	 2
6.a	 8	 0	 8
7.1	 5	 0	 5
7.2	 24	 -1	 23
7.3	 28	 0	 28
8.4	 2	 0	 2

# تقييم المساهمة المنهجية للغايات البيئية حسب دراسة الاسكوا والتطابق مع قائمة المؤشرات (اللون الأصفر)


Targets	Synergies	Tradeoffs	Net Sum
9.4	 13	 0	 13
↓ 11.1	 4	 -3	 1
↓ 11.3	 2	 -3	 -1
11.5	 6	 0	 6
11.6	 8	 0	 8
11.b	 5	 0	 5
12.2	 19	 0	 19
12.3	 5	 0	 5
12.4	 7	 0	 7
12.5	 5	 0	 5
12.c	 1	 0	 1
↓ 13.1	 11	 -7.5	 3.5
↓ 13.2	 13	 -7.5	 5.5
13.3	 2	 0	 2



# تقييم المساهمة المنهجية للغايات البيئية حسب دراسة الاسكوا والتطابق مع قائمة المؤشرات (اللون الأصفر)

Targets	Synergies	Tradeoffs	Net Sum
↓ 14.2	 14.5	 -3	 11.5
14.4	 13	 0	 13
↓ 14.5	 5.5	 -4	 1.5
15.1	 8	 0	 8
15.2	 6	 0	 6
15.3	 4	 0	 4
15.5	 7	 0	 7
15.7	 4	 0	 4
15.a	 7	 0	 7
15.b	 7	 0	 7
15.c	 2	 0	 2
16.1	 0	 0	 0
17.7	 7	 0	 7
17.14	 2	 0	 2
17.18	 0	 0	 0

## استبيان /ملحق: أهمية المؤشرات على الصعيد الوطني/ المصادر الفجوات

 UNITED NATIONS العربية ESCWA	
The Statistics Division at ESCWA Follow-up on the Arab Working Group on Environment and Sustainable Development Indicators Third Meeting 13-15 March 2017 Amman, Jordan (Proposed and Agreed Indicators by Goal)	
متابعة الاجتماع الثالث لفريق العمل العربي المعني بالمؤشرات البيئية والتنمية المستدامة 13-15 مارس 2017 مؤشرات أهداف التنمية المستدامة المطابقة والمقترحة	
Respondent Information <span style="float: right;">معلومات عن المضيف</span>	
Country	البلد
Contact institution	الجهة
Contact person (name & email)	اسم المضيف وعنوان البريد الإلكتروني
Date	التاريخ
Return to	ارسل الرد الى
	<a href="mailto:aboulhosn@un.org">aboulhosn@un.org</a>

Importance for your Country (1 Important-4 Least Important)	Ease of reporting (1 easy-4 difficult)	Data Sources Census/Surveys/Admin/geospatial/monitoring	Description of data available	Gaps	Agency Providing Data and Contact of Agency	Is There Institutional Arrangement	Comments
أهمية المؤشر لدولتك من 1 مهم الى 4 اقل اهمية	سهولة الحصول على البيانات (من 1 سهل الى 4 صعب)	مصادر البيانات تعداد/مسح/بيانات إدارية/معلومات جغرافية/أجهزة رصد	توفر البيانات	الفجوات	الجهة المنتجة للبيانات وبيان الاتصال بها	هل يوجد ترتيبات مؤسسية	ملاحظات

شكراً

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا



الأمم المتحدة

الاسكوا

ESCWA